

ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ  
СТЕФАНИКА  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

**ПРОГРАМА  
КОМПЛЕКСНОГО АТЕСТАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ  
З ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ, ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ І  
МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ  
ЗА ОСВІТНІМ РІВНЕМ “БАКАЛАВР” (ДЕННА ТА ЗАОЧНА ФОРМИ  
НАВЧАННЯ), СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ 014.021 СЕРЕДНЯ ОСВІТА.  
АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА**

*Розробники:* Романишин І.М., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології, гарант (керівник) ОП «Середня освіта (англійська мова і література)»; Ткачук Н.О., доктор філософії, доцент кафедри німецької філології; Смушак Т.В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології; Девдюк І.В., доктор філологічних наук, професор кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства; Малашівська І.В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

Затверджено на засіданні науково-методичної ради  
факультету іноземних мов, протокол № 2 від 04 грудня 2024 року

Затверджено вченою радою факультету іноземних мов,  
протокол № 3 від 17 грудня 2024 року

## 1. СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ ЕКЗАМЕНУ

Комплексний атестаційний (кваліфікаційний) екзамен складається з трьох частин: письмове тестування з теоретичної підготовки з другої іноземної мови (німецької/французької), зарубіжної літератури та методики навчання зарубіжної літератури; виконання та захист кваліфікаційного завдання, що моделює діяльність вчителя зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти; усне спонтанне ситуативне мовлення другою іноземною мовою (німецькою/французькою) за темою.

### 1.1. Перша частина екзамену: письмове тестування

Компонентом комплексного атестаційного екзамену є письмовий тест, спрямований на визначення рівня теоретичної підготовки майбутнього вчителя другої іноземної мови (німецької/французької) та зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти.

Тест складається з трьох частин, які відповідають освітнім компонентам циклу мовно-комунікативної (друга іноземна мова), літературознавчої (зарубіжна література) та методичної (методика навчання зарубіжної літератури) підготовки і виконується у дистанційній формі протягом однієї години у день іспиту в час, зазначений в розкладі.

Тест містить 60 тестових завдань формату «множинний вибір», за таким розподілом:

- Друга іноземна мова (ДІМ) – 30 завдань, з них: 15 тестових запитань з лексики базового підручника практичного курсу ДІМ, 15 тестових запитань з граматики ДІМ;
- Зарубіжна література – 15 завдань;
- Методика навчання зарубіжної літератури – 15 завдань.

З метою забезпечення дотримання принципів академічної доброчесності, здобувачі вищої освіти денної форми навчання виконують тест в аудиторії, під наглядом члена і секретаря екзаменаційної комісії. Здобувачі вищої освіти денної форми навчання, які перебувають за

кордоном, та студенти заочної форми навчання виконують тест у режимі онлайн на платформі Zoom, з увімкненою камерою, яка демонструє здобувача та екран його/її комп'ютера чи іншого технічного засобу, на якому виконується тест. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників університету.

**Об'єкт оцінювання:** знання лексики і граматики німецької/французької мови, зарубіжної літератури та методики навчання зарубіжної літератури у межах навчальних програм з цих освітніх компонентів; загальні та спеціальні (фахові, предметні) компетентності, визначені освітньою програмою «Середня освіта (англійська мова і література)» редакції 2024 року: ЗК 1, 3–7; ФК 1–14 та програмні результати навчання: ПРН 2, 4 –17, 19–21.

**Критерії оцінювання тесту:** правильність вибору відповіді. Загальний відсоток правильних відповідей визначається автоматично системою дистанційного навчання.

Оцінка	Відсоток правильних відповідей
«відмінно»	90-100
«добре»	70-89
«задовільно»	50-69
«незадовільно»	1-49

## **1.2. Друга частина екзамену: виконання та захист кваліфікаційного завдання**

**Мета:** визначення рівня професійної компетентності – здатності виконувати трудові функції вчителя зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти.

Здобувач вищої освіти одержує кваліфікаційне завдання за чотири дні до атестаційного екзамену. Протягом цього терміну йому/їй необхідно

скласти план-конспект уроку і детально розробити рекомендоване завдання (фрагмент уроку), враховуючи новітні досягнення педагогіки, психології, літературознавства та методики навчання зарубіжної літератури. Розробку необхідно ілюструвати підготовленою заздалегідь наочністю з використанням інформаційно-цифрових технологій.

Захист кваліфікаційного завдання відбувається українською мовою в екзаменаційній комісії за розкладом, в аудиторії/на on-line платформі.

**Об'єкти оцінювання:** загальні та спеціальні (фахові, предметні) компетентності, визначені освітньою програмою «Середня освіта (англійська мова і література)» редакції 2024 року: ЗК 1, 3–7; ФК 1–14 та програмні результати навчання: ПРН 2, 4 –17, 19–21.

**Критерії оцінювання** рівня сформованості професійної (методичної, мовленнєвої, педагогічної та психологічної) компетентності: методична грамотність, точність виконання фрагмента уроку, здатність до обґрунтування професійних рішень (зокрема доцільності вибору навчального ресурсу та обладнання – наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо), мовленнєва та термінологічна коректність, відповідність умовам завдання та правильність оформлення плану-конспекта.

№	Критерії оцінювання	Шкала оцінювання (в балах)			
		«Відмінно» - 5	«Добре» - 4	«Задовільно» - 3	«Незадовільно» - 2
1	Методична грамотність	План-конспект уроку виконаний у відповідності з вимогами до поурочного планування щодо формулювання цілей уроку, визначення методичної структури і змісту уроку з урахуванням етапу навчання.	План-конспект уроку в основному виконаний методично грамотно, проте є незначні недоліки у дотриманні зазначених вимог.	План-конспект уроку виконаний із значними недоліками щодо зазначених вимог.	План-конспект уроку виконаний методично неграмотно.
2	Точність виконання фрагмента уроку	Завдання є комунікативно орієнтованим,	Завдання є комунікативно орієнтованим,	Завдання не є комунікативно орієнтованим,	Завдання не є комунікативно орієнтованим,

		відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та враховує вікові особливості учнів.	однак має незначні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій, враховує вікові особливості учнів.	має серйозні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій та врахування вікових особливостей учнів.	не відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та не враховує вікових особливостей учнів.
3	Здатність до обґрунтування професійних рішень	Здобувач правильно відповідає на всі запитання членів ЕК, здатний обґрунтувати власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання – наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо.	Здобувач правильно відповідає на більшість запитань членів ЕК, здатний обґрунтувати власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання.	Здобувач правильно відповідає лише на половину запитань членів ЕК, здатний обґрунтувати лише окремі власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання.	Здобувач не здатний правильно відповісти на більшість запитань членів ЕК, не може обґрунтувати більшість власних професійних рішень, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання.
4	Мовленнєва та термінологічна коректність	Здобувач досить вільно й коректно володіє українською мовою, користується методичною термінологією, володіє повним запасом методичних термінів.	Здобувач в основному вільно володіє українською мовою, правильно використовує методичну термінологію; невелика кількість мовних і/або термінологічних помилок не перешкоджає розумінню викладеного.	Здобувач допускає значну кількість мовних і термінологічних помилок, що ускладнює розуміння змісту викладеного, володіє обмеженим запасом методичних термінів.	Здобувач демонструє низький рівень володіння українською мовою, майже не користується методичною термінологією; його запас методичних термінів мінімальний.

5	Відповідність умовам завдання та правильність оформлення плану-конспекта	План-конспект повністю відповідає умовам завдання, виконаний грамотно у мовному відношенні, оформлений згідно з вимогами і містить всі необхідні компоненти.	План-конспект в основному відповідає умовам завдання, виконаний грамотно у мовному відношенні, містить всі необхідні компоненти, проте його оформлення має незначні недоліки.	План-конспект лише частково відповідає умовам завдання, має значні недоліки як у мовному відношенні, так і в його оформленні; містить не всі необхідні компоненти.	План-конспект не відповідає умовам завдання, не відповідає вимогам щодо оформлення, містить велику кількість мовних помилок, не має більшості необхідних компонентів.
---	--	--	---	--	---

**Оцінка за виконання та захист кваліфікаційного завдання** виставляється таким чином: сумарна оцінка за кожен критерій помножена на коефіцієнт «4» –  $(K1+K2+K3+K4+K5) \times 4$ :

Оцінка	Бал
«відмінно»	90-100
«добре»	70-89
«задовільно»	50-69
«незадовільно»	49 і менше

### 1.3. Третя частина екзамену: усне спонтанне ситуативне мовлення за темою

**Мета:** визначення рівня іншомовної комунікативної компетентності – здатності спонтанно висловлюватися німецькою/французькою мовою за темою.

**Об'єкти оцінювання:** спеціальні (фахові, предметні) компетентності, визначені освітньою програмою «Середня освіта (англійська мова і література)» редакції 2024 року: ФК 1–14 та програмні результати навчання: ПРН 2, 4 –17, 19–21.

**Критерії оцінювання** рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності: змістовність, плавність мовлення і комунікативність, лексична наповненість, граматична правильність, вимова та інтонація.

№	Критерії оцінювання	Шкала оцінювання (за рівнями та балами)			
		Високий рівень	Достатній рівень	Середній рівень	Низький рівень
		«Відмінно» - 5	«Добре» - 4	«Задовільно» - 3	«Незадовільно» - 2
1	Змістовність	Відповідь чітка, логічно структурована. Усі аспекти завдання враховано. Демонструється глибоке розуміння комунікативної ситуації	Відповідь логічна, з незначними недоліками у структурі. Завдання виконано, але деякі аспекти висвітлено поверхово. Розуміння комунікативної ситуації є, але з незначними прогалинами.	Логіка відповіді порушена, структура нечітка. Завдання виконано частково, є прогалини у змісті.	Відповідь нелогічна, без структури, завдання не виконано. Основний зміст викладено нечітко або не по суті. Відсутність розуміння комунікативної ситуації.
2	Плавність мовлення і комунікативність	Мовлення природне, плавне, без значних пауз чи зупинок. Швидкість відповідає спонтанному спілкуванню. Здатність швидко й логічно реагувати на запитання, адаптувати висловлювання до ситуації. Використання ефективних мовленнєвих стратегій.	Мовлення загалом плавне, але є деякі паузи чи повтори. Швидкість мовлення трохи уповільнена. Відповіді логічні, з мінімальними паузами або труднощами. Є спроби адаптації до ситуації.	Мовлення уповільнене, з численними паузами. Часті повтори, що впливають на загальне враження. Відповіді неповні або нечіткі. Обмежена гнучкість у спілкуванні.	Мовлення уривчасте, з довгими паузами або зупинками. Темп дуже повільний, сприйняття значно ускладнено. Відповіді уривчасті, нелогічні або відсутні. Немає спроби адаптувати мовлення до ситуації.

3	Лексична наповненість	Використано багатий словниковий запас, включаючи ідіоматичну лексику. Помилки немає або вони незначні.	Словниковий запас достатній, є спроби використання ідіоматичної лексики. Невеликі помилки не заважають розумінню	Словниковий запас обмежений, ідіоматична лексика використовується недостатньо. Помилки трапляються часто, але зміст зрозумілий.	Дуже обмежений словниковий запас, ідіоматична лексика майже відсутня. Помилки заважають розумінню або роблять його неможливим.
4	Граматична правильність	Різноманітні граматичні конструкції використано правильно. Помилки немає або вони мінімальні й не впливають на зміст.	Використовуються правильні, але прості граматичні структури. Є незначні помилки, які не впливають на розуміння.	Часті граматичні помилки, недостатнє володіння складними конструкціями. Помилки ускладнюють сприйняття змісту.	Дуже багато помилок, що значно ускладнюють або унеможливають розуміння. Простих конструкцій недостатньо для виконання завдання.
5	Вимова та інтонація	Чітка, зрозуміла вимова. Інтонація природна, відповідає меті комунікації. Помилки або акцент не впливають на сприйняття.	Вимова загалом зрозуміла, інтонація прийнятна. Незначні помилки або акцент помітні, але не заважають сприйняттю.	Вимова малозрозуміла через значний акцент або часті помилки. Інтонація не завжди відповідає ситуації.	Вимова незрозуміла, акцент або помилки значно ускладнюють розуміння. Інтонація невідповідна або відсутня.

**Оцінка за усне спонтанне ситуативне мовлення за темою**  
виставляється таким чином: сумарна оцінка за кожен критерій помножена на коефіцієнт «4» –  $(K1+K2+K3+K4+K5) \times 4$ :

Оцінка	Бал
«відмінно»	90-100
«добре»	70-89
«задовільно»	50-69
«незадовільно»	49 і менше

Усне спонтанне ситуативне мовлення за темою відбувається німецькою/французькою мовою в екзаменаційній комісії за розкладом, в аудиторії/на on-line платформі.

Перелік тем для спонтанного ситуативного мовлення наведено у Додатку Г.

## **2. ВИМОГИ ДО КВАЛІФІКАЦІЙНОГО ЗАВДАННЯ**

Виконання кваліфікаційного завдання, що моделює діяльність вчителя зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти, складається з двох етапів: розробка плану-конспекта уроку та його захист.

### **2.1. Вимоги до плану-конспекта уроку**

Розробка плану-конспекту уроку має містити такі компоненти:

- Клас
- Тема
- Епіграф (опційно)
- Цілі уроку
- Тип уроку
- Матеріали та обладнання
- Етапи уроку (ланцюжок навчальних ситуацій) відповідно до типу уроку
- Можлива проблема/и та вирішення
- Хід уроку (опис діяльності вчителя та учнів, види взаємодії, мета активностей)
- Детальний опис фрагмента уроку згідно з умовами завдання
- Список використаних джерел

(див. Додаток А).

План-конспект уроку має бути належно оформлений: на титульному листку кваліфікаційного завдання зазначається його назва, прізвище, ім'я, по батькові студента, група, факультет, спеціальність, рік виконання завдання (див. Додаток Б).

## **2.2. Вимоги до захисту кваліфікаційного завдання**

Кваліфікаційне завдання (див. Додаток В) здається у друкованому (електронному) вигляді секретарю екзаменаційної комісії в день підсумкової атестації, до початку екзамену. За відсутності виконаного кваліфікаційного завдання – студент не допускається до іспиту.

Під час екзамену здобувач усно обґрунтовує запропоновану розробку плана-конспекта уроку зарубіжної літератури з точки зору сучасної методики навчання зарубіжної літератури як науки, демонструє фрагмент уроку, використовуючи наочність, інформаційно-цифрові технології чи інші засоби навчання, відповідає на запитання і зауваження голови і членів екзаменаційної комісії.

## **3. КРИТЕРІЇ ПІДСУМКОВОГО ОЦІНЮВАННЯ КОМПЛЕКСНОГО АТЕСТАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ**

Складовими підсумкового оцінювання комплексного атестаційного екзамену є:

- оцінка за письмове тестування (30% від загального балу за екзамен);
- оцінка за виконання кваліфікаційного завдання (40% від загального балу за екзамен);
- оцінка за усне спонтанне ситуативне мовлення за темою (30% від загального балу за екзамен).

### **Підсумкова оцінка за три складові екзамену**

- Оцінка «**відмінно**» (А) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 90-100% за шкалою ЄКТС.

- Оцінка «добре» (B) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 80-89% за шкалою ЄКТС.
- Оцінка «добре» (C) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 70-79% за шкалою ЄКТС.
- Оцінка «задовільно» (D) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 60-69% за шкалою ЄКТС.
- Оцінка «задовільно» (E) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 50-59% за шкалою ЄКТС.
- Оцінка «незадовільно» (F) виставляється за умови одержання здобувачем сумарної кількості балів за усі складові екзамену в межах 1-49% за шкалою ЄКТС.

#### **4. ПЕРЕЛІК ТЕОРЕТИЧНИХ ПИТАНЬ З ОСВІТНІХ КОМПОНЕНТІВ, ЯКІ ВІНОСЯТЬСЯ НА АТЕСТАЦІЮ**

##### **Німецька мова:**

##### Лексика:

З базових підручників DaF kompakt neu A1-B1, Einfach weiter! Deutsch B2.

##### Граматика:

1. Verb: Zeitformen (Gegenwart – Vergangenheit – Zukunft) des Indikativs
2. Verb: Zeitformen (Gegenwart – Vergangenheit – Zukunft) des Konjunktivs
3. Verb: Genus verbi. Zeitformen des Passivs: Vergangenheit
4. Verb: Genus verbi. Zeitformen des Passivs: Gegenwart und Zukunft
5. Verb: Bedeutung von Modalverben und Konjugation im Indikativ
6. Verb: Modalverben im Konjunktiv: Gegenwart und Vergangenheit
7. Nomen: Deklination der Nomen (Artikel) im Singular und Plural
8. Pronomen: Reflexive Pronomen im Dativ und Akkusativ & Reziproke Pronomen

9. Adjektive: Deklination und Steigerung
10. Adjektive: Steigerung
11. Adjektive: Nominalisierte Adjektive
12. Nominalisierung und Verbalisierung
13. Präpositionen bei Nomen, Verben und Adjektiven
14. Komplexer Satz 1/ Satzreihe: Konnektoren & Wortfolge
15. Komplexer Satz 2/ Satzreihe: Zweiteilige Konnektoren & Wortfolge
16. Komplexer Satz 3/ Satzgefüge: Konnektoren und Wortfolge in Infinitiv-, Temporal-, Kausal-, Konditional-, Finalsätzen
17. Komplexer Satz 4/ Satzgefüge: Infinitivsätze
18. Komplexer Satz 5/ Satzgefüge: Temporalsätze
19. Komplexer Satz 6/ Satzgefüge: Kausalsätze
20. Komplexer Satz 7/ Satzgefüge: reale Konditionalsätze
21. Komplexer Satz 8/ Satzgefüge: irrealer Konditionalsätze
22. Komplexer Satz 9/ Satzgefüge: Finalsätze
23. Komplexer Satz 10/ Satzgefüge: Attributsätze
24. Präpositionen: Wechselpräpositionen
25. Präpositionen: Präpositionen mit Dat und Akk.

### **Французька мова:**

#### Лексика:

З базового підручника Nouvelle Génération.

#### Граматика:

1. Articles définis/indéfinis. Article contracté. Article partitif.
2. Nom. Pluriel des noms. Féminin des noms. Pluriel des noms.
3. Adjectifs possessifs. Adjectifs démonstratifs. Féminin des adjectifs. Pluriel des adjectifs. Degrés de comparaison des adjectifs. Place des adjectifs.
4. Pronoms personnels conjoints. Pronoms personnels toniques. Pronoms personnels compléments. Place des pronoms compléments. Pronoms relatifs simples/composés. Pronoms possessifs. Adjectifs et pronoms indéfinis.
5. Adverbe. Degrés de comparaison des adverbes.
6. Prépositions. Conjonctions.
7. Interrogation. Adverbes interrogatifs.
8. Verbe. Groupes. Présent. Forme négative. Impératif. Verbes pronominaux.
9. Temps de l'indicatif: Temps immédiats. Passé composé. Imparfait. Passé simple. Futur simple. Futur dans le passé. Plus-que-parfait.
10. Forme passive.
11. Concordance des temps.
12. Discours direct et indirect.
13. Formes non personnelles du verbe.
14. Conditionnel.
15. Subjonctif.

## Зарубіжна література:

1. Антична література. Періодизація, система жанрів. Антична міфологія: періодизація та класифікація. Гомерівський епос. Грецька лірика (Сапфо).
2. Античний театр: походження, будова, етапи розвитку, представники (Есхіл, Софокл, Еврипід, Сенека).
3. Європейська література доби Середньовіччя: особливості формування, світоглядна основа, провідні тенденції. Героїчний епос Середньовіччя. Лицарський роман.
4. Епоха Відродження. Філософсько-світоглядна основа, концепція людини, періодизація, риси літератури, представники.
5. Творчість Данте Аліг'єрі. Поема «Божественна комедія»: структура, ідейно-тематичний зміст, ключові персонажі.
6. Жанр сонета в літературі доби Відродження. Аналіз італійського (петрарківського) та англійського (шекспірівського) різновидів сонета.
7. Епоха Відродження в Іспанії. «Дон Кіхот» М. де Сервантеса як пародія на лицарські романи.
8. Епоха Відродження в Англії. Єлизаветинський театр. Новаторство «університетських умів». Драматургія В. Шекспіра. Філософський зміст трагедії Шекспіра «Гамлет».
9. XVIII ст. як культурно-історична епоха. Загальний огляд. Бароко і класицизм як провідні художні системи XVII ст.
10. Іспанське бароко. Творчість П. Кальдерона. Філософсько-алегоричний зміст драми Кальдерона «Життя – це сон». Проблематика та ідея твору. Образ Сехисмундо як героя барокового типу.
11. Особливості літературного процесу у Франції XVII ст. Історичні передумови розвитку класицизму. Періодизація. Трагікомедія П. Корнеля «Сід» як класицистичний твір.
12. Творчість Ж.-Б. Мольєра. Періодизація. Новаторство і традиції у творчості Мольєра-комедіографа. Художній аналіз комедій «Гартюф» («Міщанин-шляхтич»).
13. Просвітництво як культурно-історична епоха, його характерні риси, філософська основа. Періодизація літературного процесу Просвітництва, основні напрями, жанри.
14. Творчість Д. Дефо. Роман Д. Дефо «Пригоди Робінзона Крузо» як ранньопросвітницький твір. Жанр, особливості композиції, проблематика та філософсько-алегоричний зміст твору. Образ Робінзона Крузо.
15. Творчість Дж. Свіфта. Роман Свіфта «Мандри Гуллівера». Жанр, композиція, ідейно-тематичний зміст. Образ Гуллівера.
16. Поезія Роберта Бернса. Загальна характеристика. Художній аналіз одного вірша.

17. Творчість Вольтера, загальний огляд. Філософські погляди. Жанрова своєрідність, ідейно-художній зміст повістей «Простодушний», «Кандід».
18. Літературний процес у Німеччині XVIII ст. Періодизація німецького Просвітництва. Література руху «Буря та натиск». Веймарський класицизм.
19. Етапи творчості Ф. Шиллера. Поетична діяльність. Аналіз балади «Івікові журавлі».
20. Діяльність Шиллера-драматурга. Штюрмерський характер драм «Розбійники», «Підступність і кохання».
21. Творчість Й.-В. Гете. Загальний огляд. Поетична діяльність Гете. Балада «Корінфська наречена».
22. Роман Й.-В. Гете «Страждання молодого Вертера» як сентименталістський твір. Жанрова та композиційна своєрідність твору, основний конфлікт, особливості стилю.
23. Філософський зміст трагедії Гете «Фауст». Ключові образи твору, їх ідейно-художнє наповнення.
24. Романтизм у літературі поч. XIX ст.: основні течії, філософсько-теоретична основа та соціально-історичний ґрунт розвитку.
25. Художні особливості, провідні мотиви творчості поетів „озерної школи” (Колрідж, Вордсворт, Сауті).
26. Дж.-Г. Байрон: особливості його романтизму та місце в англійській літературі.
27. Поема Дж.-Г. Байрона “Паломництво Чайльд-Гарольда”, жанрова своєрідність, поетична форма, композиція, проблематика твору.
28. Віктор Гюго і французький романтизм. Роман Гюго “Собор Паризької богоматері” як романтичний твір.
29. Реалізм як напрям у літературі XIX ст., його особливості, історичні та літературно-естетичні передумови розвитку, представники.
30. Е.Т.Гофман: особливості його романтизму, тематика творчості й місце в німецькій літературі.
31. Ч. Діккенс – видатний письменник-гуманіст. Еволюція світогляду Діккенса та його протиріччя. Розкриття широкої картини суспільної дійсності Англії XIX ст. в романі “Домбі і син”.
32. Літературні напрями й жанри у світовій літературі к. XIX – поч. XX ст (символізм, імпресіонізм, неоромантизм, естетизм)
33. Творчість М. Твена. Тема дитинства в романі “Пригоди Тома Соєра”.
34. Тема мистецтва й митця у прагматичному суспільстві в романі Дж. Лондона “Мартін Іден”.
35. Постулати естетизму О.Вайльда та їх творче втілення в романі “Портрет Доріана Грея”.
36. Французький символізм. Світоглядні та естетичні орієнтації французьких символістів, основні представники (П.Верлен, А.Рембо, С.Малларме).

37. Жанр “нової драми” у творчості Б.Шоу (художній аналіз однієї з п'ес).
38. Художні особливості та проблематика епопеї Дж. Голсуорсі “Сага про Форсайтів”. Роман “Власник”. Система образів твору.
39. Епоха зрілого модернізму (І пол. ХХ ст.). Філософсько-естетичний ґрунт. Поняття авангардизму (футуризм, сюрреалізм, експресіонізм).
40. Дж. Джойс як засновник модерністського роману у світовій літературі. Художня своєрідність “поточу свідомості” Дж. Джойса у лірично-психологічному есе “Джакомо”.
41. Особливості англійського модернізму (психологічна школа Вірджинії Вулф, явище “ескапізму”, поетика “імажизму”).
42. Філософсько-естетична концепція Д. Лоуренса та її вияв у романі “Коханець леді Чаттерлі”.
43. Творчість Е. Гемінґвея. Загальний огляд. «Теорія айсберга» та її художня реалізація у романі «Прощавай, зброе».
44. Творчість Ф.-С. Фіцджеральда, «Джазова доба» у романі Ф.-С. Фіцджеральда «Великий Гетсбі». Метод «подвійного бачення» в розкритті образу Гетсбі.
45. Художній метод М. Пруста. Роман «У пошуках утраченого часу» як суб'єктивна епопея. Своєрідність розкриття проблеми мистецтва і кохання в романі «Сваннове кохання» (т. 1, кн. 2).
46. Традиції та новаторство прози Ф. Моріака. Ідейно-художній зміст роману «Гадючник» («Дорога в нікуди»).
47. Австрійський феномен в німецькомовній літературі. Творчість С. Цвейга. Художні особливості новелістики письменника («Пекуча таємниця», «Амок», «Лист незнайомої», «24 години з життя жінки»).
48. Творчий метод Ф. Кафки, жанрова та композиційна своєрідність, проблематика прози. Зміст центральних метафор, образ «маленької людини» в романі «Процес» («Замок»).
49. Етапи творчого шляху Е. М. Ремарка. Тема втраченого покоління в романі «На західному фронті без змін».
50. Новаторство творчості Г. Гессе. Поєднання західноєвропейської та східної культур у романі «Степовий вовк». Відображення в образі Гаррі Галлера духовних пошуків людини ХХ ст.
51. Основні тенденції розвитку світової літератури II половини ХХ століття. Естетика та поетика літератури екзистенціалізму.
52. “Театр абсурду” як явище неоавангарду, історико-культурні передумови його розквіту. Символічний зміст драми С. Беккета “Ендшпіль” (“Чекаючи на Годо”).
53. Особливості екзистенціалізму А. Камю та їх вияв у романі «Чума» («Чужий»). Жанр, композиція, філософський зміст образу «чуми».
54. Нонконформістська тенденції в літературі США 50-х років. Зображення американського суспільства крізь призму понять підлітка у романі Д. Селінджера “Над прірвою у житті”.

55. Американська драматургія ХХ ст. «Пластичний театр» Теннесі Вільямса. Аналіз п'єси «Трамвай «Бажання»
56. Типологія жанру філософського роману в англійській літературі повоєнного періоду. Філософський зміст роману В. Голдінга “Володар мух”. Жанр, концепція “звіра”, основні образи-ідеї у творі.
57. Філософсько-інтелектуальна проза Джона Фаулза. Поетика роману «Колекціонер» («Жінка французького лейтенанта»).
58. Творчість П. Зюскінда. Поєднання елементів класичної та масової культур у романі “Парфуми”.
59. Література постмодернізму, її характерні риси. Творчість Хорхе Борхеса (новели “Безсмертний”, “Повідомлення Броуді” та ін.)
60. Латиноамериканська література ХХ ст., феномен “магічного реалізму”, особливості його художнього вияву у романі Г. Г. Маркеса “Осінь патріарха” (“Сто років самотності”).

### **Методика навчання зарубіжної літератури:**

1. Методика навчання зарубіжної літератури як наука. Цілі та завдання. Генеза.
2. Предмет, об'єкт, структура методики навчання зарубіжної літератури.
3. Взаємозв'язок методики навчання зарубіжної літератури з іншими науками.
4. «Зарубіжна література» як навчальний предмет у закладах загальної середньої освіти.
5. Державні навчальні програми із зарубіжної літератури.
6. Проблеми літературної освіти у школі.
7. Зміст та структура шкільного курсу зарубіжної літератури. Зарубіжна література в контексті НУШ.
8. Методи та прийоми навчання зарубіжної літератури. Види навчальної діяльності учнів.
9. Планування та організація роботи вчителя зарубіжної літератури.
10. Типологія уроків зарубіжної літератури.
11. Проблема традиційних та нестандартних уроків.
12. Структура уроку. Критерії оцінювання.
13. Наочність на уроках літератури та методика її використання.
14. Етапи вивчення художніх творів зарубіжної літератури.
15. Етап підготовки до сприйняття художнього твору. Вступні уроки (урок естетичного змісту, огляд певного періоду історико-літературного процесу, вивчення біографії письменника).
16. Значення історико-літературного контексту в сприйнятті читача. Особливості використання та принципи відбору інформації з історії зарубіжної літератури для формування літературного світогляду учня.

17. Етап читання художнього твору: види читання. Етап підготовки до аналізу художнього твору.
18. Шкільний аналіз художнього тексту: специфіка, різновиди та прийоми.
19. Творчі роботи учнів як заключний етап вивчення художніх творів: різновиди та доцільність.
20. Вивчення художніх творів зарубіжної літератури в їхній родовій специфіці.
21. Етапи вивчення та особливості навчальної роботи з епічними, драматичними та ліричними творами.
22. Теоретико-літературні поняття в рамках уроку зарубіжної літератури.
23. Інтерактивні форми подачі літературного матеріалу.
24. Проєктна робота за системою AGILE.
25. Елементи STEM та STEAM на уроках зарубіжної літератури.
26. Переваги та недоліки використання ІІІ.
27. Елементи медіаграмотності на уроках зарубіжної літератури.
28. Специфіка інтермедіального підходу на уроках літератури.
29. Позакласна робота із зарубіжної літератури.
30. Систематичні та несистематичні види роботи вчителя у позакласний час та його роль у розвитку творчих здібностей учнів.

## 5. ДОДАТКИ

### Додаток А

#### План-конспект уроку (СХЕМА)

КЛАС	Наприклад: 6
ТЕМА	Наприклад: Переродження Скруджа як символ морального оновлення у «Різдвяній пісні у прозі» Чарльза Діккенса
ЕПІГРАФ (ОПЦІЙНО)	
ЦІЛІ УРОКУ: <ul style="list-style-type: none"><li>• НАВЧАЛЬНА</li><li>• РОЗВИВАЛЬНА</li><li>• ВИХОВНА</li></ul>	Наприклад: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ознайомити учнів із сюжетом твору, розкрити символіку та ідейне значення змін у характері Скруджа;</li><li>• Розвивати навички аналізу художнього тексту, уміння аргументовано висловлювати думки;</li><li>• Формувати уявлення про цінності милосердя, співчуття, доброчесності.</li></ul>
ТИП УРОКУ	Наприклад: комбінований
МАТЕРІАЛИ ТА ОБЛАДНАННЯ	Наприклад: Матеріали – текст твору, картки із запитаннями, таблиці й схеми, ілюстрації, аудіозапис уривків. Обладнання: проєктор / інтерактивна дошка, комп'ютер або ноутбук.
ЕТАПИ УРОКУ (ЛАНЦЮЖОК НАВЧАЛЬНИХ СИТУАЦІЙ) ВІДПОВІДНО ДО ТИПУ УРОКУ	Наприклад: I. Організаційний момент (вступ), II. Актуалізація опорних знань, III. Вивчення нового матеріалу, IV. Закріплення матеріалу, V. Підсумки уроку, VI. Домашнє завдання
<ul style="list-style-type: none"><li>• МОЖЛИВА ПРОБЛЕМА</li><li>• ВИРІШЕННЯ</li></ul>	Наприклад: проблема – низька активність учнів через складну лексику твору. Вирішення – використання адаптованих фрагментів або пояснення складних слів.

#### Хід уроку

(детальне представлення ланцюжка навчальних ситуацій (етапів уроку) відповідно до типу уроку)

I. Назва (орієнтовний час, взаємодія за типом В-У/У-В/У-У)

мета етапу уроку \_\_\_\_\_  
діяльність вчителя (активності відповідно до етапу уроку) \_\_\_\_\_  
діяльність учнів \_\_\_\_\_

II. Назва (орієнтовний час, взаємодія за типом В-У/У-В/У-У) \_\_\_\_\_

мета етапу уроку \_\_\_\_\_  
діяльність вчителя (активності відповідно до етапу уроку)

\_\_\_\_\_

діяльність учнів \_\_\_\_\_

III

IV....

**Список використаних джерел при підготовці до уроку**

**Додаток Б**  
**Титульний листок кваліфікаційного завдання**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

**КОМПЛЕКСНИЙ АТЕСТАЦІЙНИЙ ЕКЗАМЕН**  
**З ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ, ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ І МЕТОДИКИ**  
**НАВЧАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ЗА ОСВІТНІМ РІВНЕМ**  
**“БАКАЛАВР”**

Кваліфікаційне завдання  
екзаменаційного білета № \_\_\_\_

Виконане студентом (студенткою)

\_\_\_\_\_ групи \_\_\_\_\_

факультету іноземних мов, спеціальності  
014.02 Середня освіта (Мова та зарубіжна  
література (англійська))

## Додаток В

### Зразок кваліфікаційного завдання

Розробіть план-конспект комбінованого уроку із зарубіжної літератури для 6 класу за темою «Переродження Скруджа як символ морального оновлення у «Різдвяній пісні у прозі» Чарльза Діккенса», самостійно обравши підручник або інший навчальний ресурс.

- Обґрунтуйте доцільність вибору навчального ресурсу та обладнання (наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо);
- Сформулюйте навчальну, розвивальну та виховну цілі уроку;
- Конкретизуйте етапи уроку і прийоми їх реалізації з урахуванням принципів комунікативно-діяльнісного підходу, психолого-педагогічних передумов навчання зарубіжної літератури учнів основної / старшої школи;
- Включіть у план-конспект детальний фрагмент уроку з навчання характеристики порушених в художньому тексті проблем на етапі подання нового матеріалу.
- Теоретично обґрунтуйте розроблений Вами фрагмент уроку з позицій сучасної методики навчання формування літературознавчої компетентності учнів основної / старшої школи;

У розробці плану-конспекту уроку:

- продемонструйте шляхи реалізації можливостей змісту уроку для досягнення визначених цілей уроку;
- врахуйте можливі особливості / потреби / інтереси тощо учнів, проблеми організації / реалізації освітнього процесу тощо.

**Додаток Г**  
**Перелік тем для спонтанного ситуативного мовлення:**

**Німецька мова:**

1. Wohnen in der heutigen Welt: meine aktuelle Wohnsituation
2. Neue Arbeit – neue Stadt: Ich auf der Wohnungssuche
3. Feste feiern: Gemeinsame Feste in der Ukraine und in Deutschland
4. Reisen: Stadt und Land
5. Reisen: Verkehrsmittel und Unterkunft
6. Bildung: Bildungssysteme Deutschlands und der Ukraine
7. Bildung: Studieren von Fremdsprachen
8. Arbeitsalltag: Einstieg ins Berufsleben
9. Arbeitsalltag: Arbeit in der Zukunft
10. Vorstellung eines Landes: ein deutschsprachiges Land
11. Vorstellung eines Landes: Mein Heimatland
12. Vorstellung einer Stadt: Mein Studienort
13. Mensch und Gesellschaft: Soziale Netzwerke, aber nicht nur
14. Mensch und Gesellschaft: Teilnahme am gesellschaftlichen Leben durch freiwilliges Engagement
15. Zwischenmenschliche Kommunikation: Konflikte lösen
16. Zwischenmenschliche Kommunikation: Höflichkeit in der Kommunikation
17. Hauptstadt Deutschlands Berlin: die Stadt als Tourist besuchen
18. Migration: Gründe & Herausforderungen
19. Deutsch als europäische Sprache: Standarddeutsch & Dialekte
20. Deutsch als Fremdsprache: Meine Erfahrungen beim Deutschlernen

**Французька мова:**

1. La vie en collocation.
2. La cuisine nationale de France et d'Ukraine.
3. Les vacances et le voyage.
4. L'art de vivre (recevoir des invités).
5. L'apprentissage des langues étrangères.
6. Fêtes et traditions de famille.
7. L'avenir sur le plan professionnel et personnel.
8. L'art du cinéma.
9. Les médias et nos vies.
10. Les nouvelles technologies dans notre vie.
11. Internet dans notre vie.
12. Réseaux sociaux : un danger pour les gens.
13. Le système de l'enseignement en Ukraine et en France.
14. École et travail.
15. Mode de vie actuel et mode de vie d'autrefois.

16. Sentiments: amour et amitié.
17. Les jeunes et les loisirs.
18. Les jeunes et la mode.
19. La liberté et ses limites.
20. L'environnement et l'écologie.

## 6. ВИКОРИСТАНА ТА РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О. та ін. Практична грамати́ка німецької мови. Вінниця, 2004. 399 с.
2. Зарубіжна література 5-6 класи. Модельна навчальна програма. 2023р. <https://drive.google.com/file/d/1VcmR4LmueemuTyXWO2wcaGO22ME-IEh/view>
3. Крючков Г. Г., Хлопук В. С., Корж Л. П. та ін. Поглиблений курс французької мови : підручник для студентів. 2-ге вид., випр. К. : Вища школа, 2000. 399 с.
4. Куцінко, О. Г. Особливості викладання зарубіжної літератури в школі. Харків : Основа, 2018. 94 с.
5. Мірошніченко Л. Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах. К., 2010. 415 с.
6. Наскрізна програма з зарубіжної літератури <https://imzo.gov.ua/osvita/zagalno-serednya-osvita-2/navchalni-prohramy-5-9-klasy-naskrizni-zmistovi-liniji/zarubizhna-literatura-naskrizni-zmistovi-liniji/>
7. Нова українська школа: основи Стандарту освіти. за ред. М. Товкало, Л. Гриневич, В. Бриндзи та ін. Львів, 2016. 64 с.
8. Освітньо-професійна програма «Середня освіта (англійська мова і література). Перший бакалаврський рівень». Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Івано-Франківськ, 2024. 26 с. Доступно з: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2024/12/014-021-op-so-anhl-mova-i-lit-bac1-2024.pdf>
9. Основні типи уроків та їхня структура. [Основні типи уроків та їхня структура](#), [Урок засвоєння нових знань](#), [Урок формування умінь і навичок](#), [Урок застосування знань, умінь і навичок](#). Педагогіка. Навчальні матеріали онлайн ([pidru4niki.com](http://pidru4niki.com))
10. Педагогічна майстерність учителя: навч. посіб. / за ред. В. М. Гриньової, С. Т. Золотухіної. Харків: ОВС, 2016. 224 с.
11. Програма державного кваліфікаційного іспиту зі спеціальності 7.030502 «Мова та література»: зміст, вимоги, критерії оцінювання / Уклад.: Соловей М.І., Ніколаєва С.Ю., Спіцин Є.С. та ін. Київ: Ленвіт, 2008. 71 с.

12. [Положення про порядок, створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника \(наказ про введення в дію № 52 від 01.02.2023 р.\)](#)
13. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. : "Ін Юре", 2008. 512 с.
14. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau débutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н.Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
15. Удовиченко Л.М. Методика навчання зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти середньої освіти. Навчальний посібник для підготовки до атестації студентів-філологів. Київський університет імені Бориса Грінченка. Електронний ресурс, 2022. 121 с.
16. Штейнбук Ф. М. Методика викладання зарубіжної літератури в школі. Тернопіль: Мандрівець, 2007. 278 с.
17. Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert u. a. DaF kompakt neu A1-B1. Kursbuch mit MP3-CD. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH. 2016. 304S.
18. Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert u. a. DaF kompakt neu A1-B1. Übungsbuch mit MP3- CD.
19. Fernandes Nicole, Hälbig Ines, Hensch Jana, Liske Marika. Einfach weiter! Deutsch B2. Kurs- und Arbeitsbuch. TELC, 2019. 280 S.
20. Friederike Jin, Ute Voß. Grammatik aktiv A1-B1. Verstehen – Üben – Sprechen. – Cornelsen, 2013. 256 S.
21. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération. A1. Livre plus Cahier avec didierfle.app. Paris : Éditions Didier FLE, 2022. 192 p.
22. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération. A2. Livre plus Cahier avec didierfle.app. Paris : Éditions Didier FLE, 2022. 192 p.
23. Luca Giachino, Carla Baracco, Stéphanie Grindatto. Nouvelle Génération. B1. Livre plus Cahier avec didierfle.app. Paris : Éditions Didier FLE, 2023. 240 p.
24. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération. B2. Livre plus Cahier avec didierfle.app. Paris : Éditions Didier FLE, 2024. 174 p.
25. Marlow, E. M. (2018). How to Teach World Literature: A Practical Teaching Guide. Author Solutions, Incorporated.
26. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH. 2016. 328S.
27. Teaching Literature in Virtual Worlds: Immersive Learning in English Studies. (2012). UK: Taylor & Francis.